



DODÁVATEĽSKÁ ZMLUVA č. 025/2014/JM/SL,S16,IA7/14-0240N

uzatvorená medzi

SIAD Slovakia spol. s r.o., so sídlom Rožňavská 17, 831 04 Bratislava, zapísaná v OR Okresného súdu Bratislava I, oddiel: Sro, vložka číslo: 17222/B, IČO: 35746343, IČ DPH: SK 2020220191, v zastúpení Bernardo Sestini, konateľ - (ďalej len „**Dodávateľ**“)

a

Nemocnica s poliklinikou Ilava, n.o., so sídlom Štúrova 3, 019 01 Ilava, registrovaný OÚ Trenčín, č.: OVVS/NO-15/2001, IČO: 36119385, IČ DPH: SK2021737828 v zastúpení, Ing. Juraj Beďatš, riaditeľ a MUDr. Miroslav Staník, podpredseda správnej rady - (ďalej len „**Odberateľ**“)

Za nasledovných podmienok:

Čl. 1. PREDMET ZMLUVY

- 1.1 Dodávateľ sa zaväzuje dodávať Odberateľovi, ktorý bude kupovať, odoberať a uhrádzať kvapalným kyslíkom medicínou (ďalej „Tovar“) za podmienok uvedených ďalej v tejto zmluve.
- 1.2 Miestom dodávky Tovarú podľa tejto zmluvy bude prevádzka Odberateľa v Ilave.

Čl. 2. ŠPECIFIKÁCIE A MNOŽSTVO

- 2.1 Tovar musí spĺňať nasledovné podmienky: registrovaný humánny liek pod reg. číslom 87/0851/09-S
- 2.2 Vzhľadom na osobitne výhodnú cenu podľa Čl. 3.1. nižšie sa Odberateľ zaväzuje od Dodávateľa kúpiť Tovar v množstve najmenej 40,0 ton za rok, pričom Dodávateľ sa zaväzuje Odberateľovi Tovar v tomto množstve dodať. Strany prehlasujú, že uvedený záväzok Odberateľa opodstatňuje túto osobitne výhodnú cenu.

Čl. 3. CENA – PLATOBNÉ PODMIENKY – ÚPRAVA CENY

- 3.1 Cena Tovarú bude 250,0 €/tonu bez DPH a iných príslušných daní a/alebo cla. Okrem tejto ceny Odberateľ zaplatí dodatočné platby uvedené v Prílohe 1 tejto zmluvy.
- 3.2 Faktúry Dodávateľa budú splatné Odberateľom do tridsiatich dní (30) odo dňa vystavenia príslušnej faktúry bezhotovostným prevodom na bankový účet uvedený Dodávateľom. Pokiaľ Odberateľ nebude uhrádzať faktúry v dobe ich splatnosti, môže Dodávateľ požadovať od Odberateľa platbu za tovar v hotovosti pri odbere, alebo celkom odmietnuť vydať nový tovar až do doby úhrady neuhradených faktúr.
- 3.3 Zmluvné strany potvrdzujú, že cena uvedená v článku 3.1 vyššie bola stanovená s prihliadnutím na náklady Dodávateľa na nákup Tovarú, investície, prepravu a kurz meny. Ak sa výška jedného alebo viacerých druhov nákladov výrazne zmení oproti príslušnej hodnote uplatnenej v čase podpisu tejto zmluvy, cenu Tovarú sú zmluvné strany oprávnené zmeniť písomným dodatkom k tejto zmluve podpísaným oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán.

Čl. 4. TRVANIE ZMLUVY

- 4.1 Táto zmluva sa uzatvára na dobu 5 (päť) rokov odo dňa jej podpisu oboma zmluvnými stranami a automaticky sa predĺži vždy na dobu ďalších 3 (troch) rokov, pokiaľ ani jedna zmluvná strana zmluvu nevypovie písomnou výpoveďou so šesťmesačnou výpovednou lehotou.
- 4.2 Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oprávnenými zástupcami oboch zmluvných strán a účinnosť dňom 01.05.2015 za predpokladu, že pred týmto dňom bola zverejnená v Centrálnom registri zmlúv. V prípade, že táto zmluva nebola pred týmto termínom zverejnená, zmluva nadobúda platnosť na druhý deň po zverejnení v Centrálnom registri zmlúv.

Čl. 5. RÔZNE

- 5.1 Táto zmluva a jej prílohy vrátane Všeobecných podmienok predaja kvapalných plynov, ktoré tvoria Prílohu 2 tejto zmluvy a Všeobecné obchodné podmienky SIAD, ktoré tvoria Prílohu 3 tejto zmluvy, predstavujú úplnú dohodu medzi zmluvnými stranami o predmete tejto zmluvy a nahrádzajú všetky predchádzajúce dohody a dojednania týkajúce sa predmetu tejto zmluvy.
- 5.2 Táto zmluva sa riadi a vykladá podľa právneho poriadku Slovenskej republiky.
- 5.3 Táto zmluva je vyhotovená v 2 vyhotoveniach v slovenskom jazyku, z ktorých každá zmluvná strana obdrží 1 vyhotovenie.

V Ilave dňa

| | | |
|-----------------|-------------------|---------------------------|
| Ing Peter Ďurík | Ing. Juraj Beďatš | MUDr. Miroslav Staník |
| Gen. riaditeľ | Riaditeľ | Podpredseda správnej rady |
| Za Dodávateľa | Za Odberateľa | |

PRÍLOHA 1 – Zoznam dodatočných poplatkov a špeciálnych dojednaní

- ADR poplatok: 20,00 €/tonu
 - Mýtny poplatok: 20,00 €/tonu
 - Poplatok za vystavenie certifikátu kvality produktu: 0,00 €/dodávku
 - Poplatok za urgentné dodávky (t.j. dodávky, ktoré je potrebné uskutočniť do 24 (dvadsaťštyri) hodín od objednávky Odberateľa): 300,00 €/dodávku
 - Predpoklad prvej dodávky je 1.5.2015, v závislosti na inštalovaní zariadenia uvádzaného v Nájomnej zmluve č. 026/2014/JM/SL,S16,IA7/14-0240N
 - Dodávky sa uskutočnia na základe:
objednávky zaslanej Odberateľom e-mailom na adresu: nadezda_brezinova@siad.eu (Nadežda Březinová, vedúca logistiky, tel.: 041/500 68 33-5, mobil: 0903 800 647)
 - (i) aspoň 5 (päť) pracovných dní pred zamýšľaným dňom dodávky a potvrdenej Dodávateľom; alebo
 - (ii) mesačného programu dodávok, ktorý zašle Odberateľ e-mailom najmenej 7 (sedem) pracovných dní pred začatím príslušného mesiaca, potvrdeného Dodávateľom. Zmenu e-mailovej adresy je Dodávateľ povinný vopred písomne oznámiť Odberateľovi.
- Dodanie kvapalných plynov cisternou, alebo mobilným kontajnerom si Odberateľ musí objednať minimálne 5 pracovných dní vopred u povereného pracovníka SIAD a to výhradne písomnou formou. Dopravné náklady spojené s dodaním kvapalných plynov cisternou, alebo mobilným kontajnerom z najbližšieho plniaceho miesta SIAD na miesto odovzdania tovaru Odberateľovi znáša Dodávateľ.
- Bod č.10.2 z Prílohy č.3 sa neuplatňuje

V Ilave dňa

| | | |
|-----------------|-------------------|---------------------------|
| Ing Peter Ďurík | Ing. Juraj Beďatš | MUDr. Miroslav Staník |
| Gen. riaditeľ | Riaditeľ | Podpredseda správnej rady |
| Za Dodávateľa | Za Odberateľa | |

PRÍLOHA 2

VŠEOBECNÉ PODMIENKY PREDAJA KVAPALNÝCH PLYNOV

1. OBJEDNÁVKY A DODÁVKY

- 1.1 Dodávky sa uskutočnia na základe: (i) objednávky zaslanej Odberateľom faxom aspoň 5 (päť) pracovných dní pred zamýšľaným dňom dodávky a potvrdenej Dodávateľom; alebo (ii) mesačného programu dodávok, ktorý zašle Odberateľ faxom najmenej 7 (sedem) pracovných dní pred začatím príslušného mesiaca, potvrdeného Dodávateľom. Iný spôsob musí byť dohodnutý v Dodávateľskej zmluve.
- 1.2 Dodávateľ bude Odberateľovi účtovať dohodnuté dodatočné náklady za každú urgentnú dodávku, t.j. dodávku, ktorá sa uskutoční do 24 (dvadsaťštyri) hodín od objednávky Odberateľa.
- 1.3 Tovar bude doručený do prevádzky Odberateľa určenej v zmluve. Pri dodávke podpíše zástupca Odberateľa kópiu dodacieho listu a všetky ďalšie príslušné dokumenty. Množstvo doručeného Tvaru sa určí na základe premenných parametrov uvedených v Prílohe 3 zmluvy vážením (t.j. bude sa rovnáť rozdielu medzi plnou nádobou a prázdnu nádobou), alebo bude určené na základe odpočtu z meračov umiestnených na nádrži nákladného auta a/alebo na cisterne.
- 1.4 Faktúry budú vydané na základe dodacieho listu a dodávateľskej dokumentácie podľa čl. 1.3 vyššie.

2. NÁROKY

- 2.1 Všetky nároky v súvislosti s Tovarom dodaným podľa tejto zmluvy musí Odberateľ oznámiť Dodávateľovi písomne najneskôr 48 (štyridsaťosem) hodín od príslušnej dodávky. Pokiaľ Odberateľ nárok neuplatní písomne vo vyššie uvedenej lehote, súd nebude môcť priznať Odberateľovi žiadne nároky v súvislosti s dodaným Tovarom.
- 2.2 Písomné uplatnenie nároku musí obsahovať všetky príslušné dokumenty potvrdzujúce nárok a musí jasne určovať: (i) predmet nároku z hľadiska kvality a/alebo kvantity Tvaru; (ii) spôsob zistenia vady Odberateľom; a (iii) návrh Odberateľa na riešenie nároku. Zmluvné strany budú rokovať a dohodnú sa na vzájomne akceptovateľnom spôsobe riešenia nárokov.
- 2.3 Odberateľ nebude za žiadnych okolností oprávnený pozastaviť platbu faktúr Dodávateľa, a to ani v prípade uplatňovania potenciálnych nárokov.

3. OMEŠKANIE PLATBY / OMEŠKANIE DODÁVKY

- 3.1 V prípade omeškania platieb je Dodávateľ oprávnený účtovať Odberateľovi úrok z omeškania vo výške 0,015 % (nula celých pätnásť tisícín percenta) z dlžnej sumy za každý deň odo dňa splatnosti až do dňa zaplataenia v plnej výške. V prípade, ak je akákoľvek platba v omeškaní viac než 30 (tridsať) kalendárnych dní, Dodávateľ je oprávnený prerušiť dodávky Tvaru až do zaplataenia všetkých splatných faktúr v plnej výške. V prípade, ak je akákoľvek platba v omeškaní viac než 90 (deväťdesiat) kalendárnych dní, je Dodávateľ oprávnený odstúpiť od zmluvy s okamžitou účinnosťou písomným oznámením zaslaným Odberateľovi, bez potreby ďalších formálnych náležitostí alebo súdnych rozhodnutí.

- 3.2 V prípade omeškania dodávky bude mať Odberateľ právo účtovať výlučne len zmluvnú pokutu vo výške 0,10 % (nula celých desať percent) z hodnoty objednaného Tvaru, pričom Dodávateľ nie je povinný uhradiť Odberateľovi žiadnu inú náhradu škody, vrátane náhrady za ušlý zisk.

- 3.3 Výška vyššie uvedeného úroku/zmluvnej pokuty môže presahovať výšku faktúry.

4. VYŠŠIA MOC – OBMEDZENIE ZODPOVEDNOSTI ZA ŠKODU

- 4.1 Dodávateľ bude zodpovedný výlučne za také omeškanie a/alebo porušenie zmluvy, o ktorom Odberateľ preukáže, že sa dá pripísať výlučne Dodávateľovi.
- 4.2 Zmluvné strany týmto potvrdzujú, že najmä, avšak nie výlučne, nasledovné udalosti sa budú považovať za prípady vyššej moci, výskyt ktorých zbavuje dotknutú zmluvnú stranu zodpovednosti podľa zmluvy: prerušenie alebo zastavenie poskytovania verejných služieb, prerušenie alebo zastavenie dodávky elektriny, nefunkčné elektronické a telefónne komunikácie, štrajk, vrátane štrajku zamestnancov zmluvných strán, prerušenie a/alebo omeškanie cestnej dopravy, prekážka v dôsledku právneho poriadku alebo konania tretích osôb, a všetky skutočnosti, ktorým Dodávateľ pri bežnej starostlivosti nemohol zabrániť. Zmluvné strany ďalej potvrdzujú, že vyššia moc nezabavuje žiadnu zo zmluvných strán záväzku uhradiť druhej zmluvnej strane finančnú čiastku.
- 4.3 Dodávateľ a Odberateľ sa dohodli, že v prípade, ak Odberateľ preukáže zodpovednosť Dodávateľa podľa Čl. 4.1 vyššie, s výnimkou hrubej nedbanlivosti a úmyselného konania, sa maximálna súhrnná suma zodpovednosti Dodávateľa za všetky škody (s výnimkou škôd za omeškanie dodávok, ktoré sú uvedené v čl. 3.2 vyššie) uplatnená Odberateľom v súvislosti s touto zmluvou predpokladá v čase podpisania tejto zmluvy vo výške nula € (0,-€).

5. MLČANLIVOSŤ

Každá zmluvná strana sa zaväzuje, že nesprístupní tretím osobám žiadne informácie, obchodné tajomstvo a know-how druhej zmluvnej strany, ktoré jej boli poskytnuté touto druhou zmluvnou stranou alebo sa jej stali známymi iným spôsobom počas alebo v súvislosti s výkonom tejto zmluvy, ani nebude tieto využívať vo vlastný prospech a/alebo v prospech tretích osôb. Uvedené záväzky budú v platnosti 3 (tri) roky od uplynutia alebo ukončenia tejto zmluvy z akéhokoľvek dôvodu.

6. POSTÚPENIE ZMLUVY

Žiadna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť túto zmluvu ani žiadne práva a záväzky z nej vyplývajúce bez predchádzajúceho písomného súhlasu druhej zmluvnej strany, s výnimkou práva Dodávateľa na ich postúpenie bez ďalšieho súhlasu Odberateľa na ktorékolvek svoje dcérske spoločnosti.

V ilave dňa

| | | |
|----------------------|----------------------|---------------------------|
| Ing Peter Ďurík | Ing. Juraj Beďatš | MUDr. Miroslav Staník |
| Gen. riaditeľ | Riaditeľ | Podpredseda správnej rady |
| Za Dodávateľa | Za Odberateľa | |

Príloha 3 - Všeobecné obchodné podmienky SIAD Slovakia spol. s r.o.

1. **Rozsah platnosti**
 - 1.1. Tieto Všeobecné obchodné podmienky (ďalej len VOP) platia pre dodávky tovaru a iné výkony SIAD Slovakia spol. s r.o. (ďalej len SIAD).
 - 1.2. Tovarom sa rozumie najmä plyn v rôznych na to určených obaloch a zväzok príslušenstvo.
 - 1.3. Inými výkonomi sa rozumie najmä činnosti, ktoré súvisia s účtovaním poplatkov s tovarom súvisiacich (napríklad nájom tlakových fliaš a zväzkov tlakových fliaš, nájom technických zariadení, ADR poplatok, dopravné náklady a podobne).
 - 1.4. Každá výnimka zo VOP si vyžaduje písomné potvrdenie SIAD.
2. **Základné ustanovenia**
 - 2.1. SIAD sa zaväzuje dodať kupujúcemu tovar v požadovanom množstve, akosti, vyhotovení a obale spoločne s dokladmi potrebnými na jeho prevzatie a užívanie a previesť na neho vlastnícke právo k tomuto tovaru za podmienok uvedených vo VOP. SIAD môže svoj záväzok splniť aj prostredníctvom tretích osôb.
 - 2.2. Kupujúci sa zaväzuje zaplatiť za tovar kúpnu cenu a iné s tovarom súvisiace poplatky podľa týchto VOP.
 - 2.3. Kupujúci sa musí včas presvedčiť, že ním požadovaný výsledok je možné dosiahnuť kúpaním kupovaným tovarom. Kupujúci si je vedomý, že musí dodržiavať platné právne a bezpečnostné predpisy súvisiace s použitím kupovaného tovaru a manipuláciou s ním.
3. **Ceny**
 - 3.1. Ceny tovaru a iných s tovarom súvisiacich poplatkov sú určené podľa cenníka platného v deň dodávky. Cenník je aktualizovaný hlavne na základe zmeny obstarávacích nákladov na tovar. O zmene cenníka je kupujúci informovaný formou oznamu zverejneného v predajných miestach SIAD. Cenník je na požiadanie k nahliadnutiu v predajných miestach SIAD.
4. **Platby**
 - 4.1. Platba za tovar spolu s tovarom súvisiacimi poplatkami, okrem nájmov technických zariadení, sa uskutočňuje v hotovosti pri dodaní tovaru.
 - 4.2. Faktúry SIAD sú splatné v dobe splatnosti. V prípade omeškania môže SIAD účtovať úrok z omeškania podľa Obchodného zákonníka.
 - 4.3. Zvyškový obsah plynu v obaloch vrátených kupujúcim nemôže byť kupujúcemu uhradený.
5. **Dodanie tovaru**
 - 5.1. SIAD dodá tovar kupujúcemu a umožní mu s ním nakladať v predajnom mieste SIAD. Kupujúci nadobúda vlastnícke právo k tovaru, len čo mu je dodaný tovar odovzdaný. Dodanie je možné len počas otváracích hodín.
 - 5.2. Dodanie tovaru kupujúcemu sa spravidla uskutočňuje bez písomnej objednávky, pokiaľ ide o tovar bežne dostupný v predajnom mieste SIAD. V opačnom prípade začína dodacia doba plyniť odo dňa potvrdenia objednávky. Objedávka bude potvrdená až po úplnom vyjasnení podmienok dodávky.
 - 5.3. SIAD môže dodať tovar kupujúcemu aj odoslaním. Dodaním tovaru sa v tomto prípade myslí odovzdanie tovaru dopravcom kupujúcemu. Náklady spojené s odoslaním tovaru z najbližšieho predajného miesta SIAD na miesto odovzdania tovaru kupujúcemu znáša kupujúci. Dodanie tovaru odoslaním si kupujúci musí záväzne objednať minimálne 48 hodín vopred v najbližšom predajnom mieste SIAD a to telefonicky, alebo písomne.
 - 5.4. Dodanie kvapalných plynov cisternou, alebo mobilným kontajnerom si kupujúci musí objednať minimálne 5 pracovných dní vopred u povereného pracovníka SIAD a to výhradne písomnou formou. Náklady spojené s dodaním kvapalných plynov cisternou, alebo mobilným kontajnerom z najbližšieho plniaceho miesta SIAD na miesto odovzdania tovaru kupujúcemu znáša kupujúci.
 - 5.5. Dodaný tovar je určený pre vlastnú spotrebu kupujúceho, nie na ďalší predaj.
 - 5.6. SIAD je oprávnený nedodať kupujúcemu tovar, ak tento má neuhradené faktúry s omeškaním viac ako 30 dní.
6. **Reklamácie a záruky**
 - 6.1. Pri dodaní je kupujúci povinný sa presvedčiť, že dodaný tovar nemá zjavné vady.
 - 6.2. V prípade, že kupujúci zistí vadu tovaru neskôr ako pri dodaní, musí o tejto skutočnosti neodkladne informovať predajné miesto SIAD, alebo obchodnú kanceláriu SIAD. Vadný tovar nesmie byť ďalej používaný a v prípade neodstrániteľných väd musí byť vrátený do predajného miesta SIAD, kde podlieha Reklamačnému poriadku SIAD.
 - 6.3. Ak je vada tovaru odstrániteľná, má kupujúci nárok na bezplatnú opravu tovaru, alebo zľavu z kúpnej ceny.
 - 6.4. Reklamácie faktúr a iných výkonov sa uplatňujú podľa Reklamačného poriadku SIAD.
 - 6.5. SIAD neručí za škody, ktoré vzniknú neodborným nakladaním s dodaným tovarom, ani za škody spôsobené z nedbanlivosti.
 - 6.6. Reklamačný poriadok SIAD je zverejnený v predajných miestach SIAD.
7. **Poplatky s tovarom súvisiace**
 - 7.1. Obaly na plyny (tlakové fľaše, zväzky tlakových fliaš, prepravné palety, mobilné kontajnery – ďalej len obaly) sú majetkom SIAD a ten ich najíma na potrebnú dobu kupujúcemu. Kupujúci (alebo ním poverený zástupca) potvrdzuje správnosť počtu najímaných obalov svojim podpisom na dodacom liste pri dodaní tovaru. Po vyprázdnení kupujúci obaly vráti do predajného miesta, kde SIAD túto skutočnosť písomne potvrdí na dodacom liste.
 - 7.2. SIAD účtuje za používanie obalov nájom (za každý obal a deň jeho prenájmu) podľa cenníka platného v období nájmu obalov. Vždy k 31.12. bežného roka, ale s možnosťou aj k inému dňu roka, bude každému kupujúcemu vyúčtovaný nájom obalov za obdobie od ostatného vyúčtovania, ktoré sa uskutočnilo napríklad pri ostatnom dodaní tovaru (pozri bod 4.1.). SIAD obal poskytuje len na obdobie určené cenníkom. V prípade že kupujúci nevráti obal do času určeného cenníkom (napr. do 6 mesiacov od začiatku nájmu obalu), SIAD mu vyúčtuje aj dodatkový nájom podľa cenníka platného v deň vyúčtovania.
 - 7.3. Kupujúci má možnosť predplatiť si na určité obdobie nájom za všetky používané obaly, alebo časť používaných obalov. Počet takto prenajatých obalov a obdobie ich nájmu sú určené zvláštnou zmluvou.
 - 7.4. Kupujúci zodpovedá za stratu, poškodenie a znečistenie obalov až do ich vrátenia. Ak kupujúci obaly nevráti, alebo vráti poškodené či znečistené, je povinný túto stratu, poškodenie či znečistenie finančne nahradiť podľa cenníka SIAD.
 - 7.5. Kupujúci nemá právo na zadržiavanie obalov.
 - 7.6. Podmienky nájmu zásobníkov na kvapalné plyny, ako aj nájom iných technických zariadení, musia byť určené zvláštnou zmluvou.
 - 7.7. Pri dodaní tovaru SIAD účtuje kupujúcemu ADR poplatok a mýtny poplatok, ktoré sú viazané na plyn obal, alebo v prípade dodávky kvapalných plynov na jednotku množstva. Poplatky sú určené podľa cenníka platného v deň dodávky.
 - 7.8. Pri dodaní kvapalných plynov SIAD účtuje kupujúcemu poplatok za vystavenie „certifikátu kvality produktu“ podľa cenníka SIAD.
 - 7.9. Pri dodaní tovaru odoslaním je kupujúcemu účtovaný poplatok za dopravu obalov. Tento poplatok je viazaný buď na dopravovaný plyn obal, alebo na celú dodávku. Ak sú pri dodávke odoslaním kupujúcim súčasne vrátené prázdne obaly, za dopravu prázdnych obalov do predajného miesta SIAD sa poplatok neúčtuje.
8. **Obaly vo vlastníctve kupujúceho**
 - 8.1. SIAD neplní tlakové fľaše vo vlastníctve kupujúceho.
 - 8.2. SIAD plní len tie zásobníky a mobilné kontajnery vo vlastníctve kupujúceho, ktoré spĺňajú technické požiadavky, čo vie kupujúci preukázať príslušnými povoleniami.
9. **Stanovenie množstva plynov**
 - 9.1. Údaj o množstve plynu „m³“, „kg“, „l“ platí pre tlak 0,1 MPa a teplotu 15°C, resp. bod varu pre plyn v kvapalnom stave.
10. **Všeobecné ustanovenia**
 - 10.1. Pri riešení rozporov budú SIAD a kupujúci vychádzať z ustanovení Obchodného zákonníka, Občianskeho zákonníka a iných noriem platného právneho poriadku Slovenskej republiky.
 - 10.2. Všetky spory, ktoré vzniknú pri dodávkach tovaru a iných výkonoch SIAD (pozri bod 1. a nasledujúce), budú riešené pred stálym rozhodcovským súdom zriadeným spoločnosťou Slovenská rozhodcovská a.s., so sídlom Karloveské rameno 8, 841 04 Bratislava, IČO: 35 922 761, zapísanou v Obchodnom registri Okresného súdu Bratislava I, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 3530/B (ďalej len „rozhodcovský súd“) podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu, a to jedným rozhodcom ustanoveným podľa vnútorných predpisov rozhodcovského súdu.

V ľavej strane dňa

| | | |
|-----------------|-------------------|---------------------------|
| Ing Peter Ďurík | Ing. Juraj Beďatš | MUDr. Miroslav Staník |
| Gen. riaditeľ | Riaditeľ | Podpredseda správnej rady |
| Za Dodávateľa | Za Odberateľa | |

PRÍLOHA 4

| DRUH PLYNU | | m³ plyn 1 bar 15°C | l kvapalina 1,013 bar | kg |
|---------------|----------------|--|------------------------------------|-----------|
| KYSLÍK | m ³ | 1 | 1,172 | 1,337 |
| | l | 0,853 | 1 | 1,141 |
| | kg | 0,748 | 0,876 | 1 |
| DUSÍK | m ³ | 1 | 1,447 | 1,170 |
| | l | 0,691 | 1 | 0,809 |
| | kg | 0,855 | 1,237 | 1 |
| ARGÓN | m ³ | 1 | 1,197 | 1,669 |
| | l | 0,835 | 1 | 1,394 |
| | kg | 0,599 | 0,717 | 1 |